

Zeitschrift: Aarburger Neujahrsblatt
Band: - (2021)

Vorwort: Start ins neue Jahr
Autor: Bircher, Martina

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Der Wunsch nach Alltag

✍ Martina Bircher, Frau Vizeammann

Mit dem Jahr 2020 geht ein Jahr zu Ende, das in die Geschichtsbücher eingegangen ist. Am Neujahrsapéro hat der Gemeinderat der Bevölkerung viele helle, sonnige Momente gewünscht, immer mit dem Bewusstsein, dass es auch dunkle Momente gibt. Dass dort, wo es Sonne hat, eben auch Schatten ist. Damals hat noch niemand damit gerechnet, dass 2020 für alle ein sehr düsteres Jahr wird. Die Welt ist stillgestanden, und nur langsam, Schritt für Schritt, kämpfen wir uns zurück in den Alltag.

Für das Jahr 2021 wünschen wir uns Normalität, so banal dies klingen mag.

Die wirtschaftlichen Auswirkungen von 2020 werden dieses Jahr spürbar. Für die Gemeinde Aarburg bedeutet dies weniger Steuereinnahmen, dafür mehr Ausgaben im sozialen Bereich. Damit stehen wir einmal mehr vor grossen Herausforderungen. Mit dem neuen Finanz- und Lastenausgleich, welcher seit 2018 in Kraft ist, konnten wir unsere Finanzen endlich entlasten. Die Verwaltung hat zusammen mit Geschäftsleitung und Gemeinderat ein Sparpaket geschnürt, das seine Bestimmung erfüllt. Und nicht zuletzt konnten grosse Einsparungen bei der ambulanten Pflege (Spitex) sowie in der Sozialhilfe erzielt werden. So sind die Ausgaben für

Sozialhilfe 2019 um über eine halbe Million gesunken. Dies, weil die Strategie «hart, aber fair» sowie die aktive Immobilienstrategie des Gemeinderats Wirkung zeigen. Der Kauf der Liegenschaft «Falken» hat bereits positive finanzielle Auswirkungen. Für das Jahr 2021 muss Aarburg den gegangenen Weg weiterverfolgen. Nur wenn wir gemeinsam konsequent und mutig voranschreiten, können wir das Erreichte erhalten und die neuen Herausforderungen rund um die Coronakrise meistern.

Der Gemeinderat wünscht Ihnen und Ihrer Familie ein gesundes Jahr 2021 und die Rückkehr zur Normalität.



**Holzbau
Bedachungen
Fassadenbau**

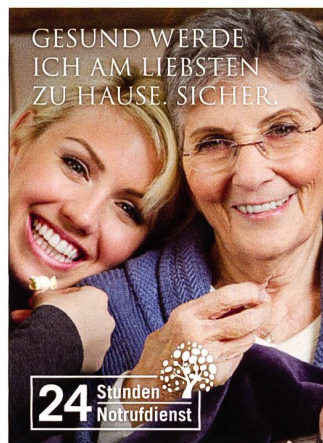
HANS BLATTNER AG

4663 Aarburg

Tel. 062 791 54 84

- Zimmerarbeiten
- Dachdeckerarbeiten
- Eternit-/ Holzfassaden
- Innenausbau
- Gebäudeisolationen
- Hausbockbekämpfung

www.holzblau-blattner.ch



LINDENPARK

SPITEX
PSYCHIATRIE SPITEX

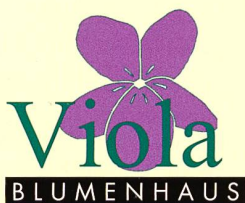
SPITEX LINDENPARK -
BEDARFSGERECHTE
UND PROFESSIONELLE
PFLEGE. ALLES AUS
EINER HAND.

Interessiert an unserer Spitem?
Wir sind gerne für Sie da:
Telefon **062 788 08 08**

spitem-lindenpark.ch

Blumen zum Geburtstag

Weil sich Geburtstagskinder mit Viola-
Blumen um Jahre jünger fühlen.



beim Zentrum Sennhof - Rothrist
Telefon 062 794 31 51
Telefax 062 794 11 13



Gartenunterhalt
Friedhofsgärtnerei

claluena-gartenbau.ch

Tel. 062 752 41 83
Natel 079 224 53 18
4803 Vordemwald



**Haustechnik
GEHRIG**

eidgenössisch diplomiert

**Sanitär
Spenglerei
Heizung**

4663 Aarburg
Oltnerstrasse 18
Telefon 062 791 41 70

hallwyler

... bau stark!

ins neue Jahr



**ARGODENTIS
PRAXISTEAM AARBURG**

Neuer Name – gleiche Qualität

ARGODENTIS Praxisteam Aarburg
Prof. Dr. med. dent. K. Jäger
Dr. med. dent. C. Vögtlin
Feldstrasse 6, 4663 Aarburg
062 791 44 88, praxis.aarburg@argodentis.ch
www.argodentis.ch